ULTIMELE ȘTIRI DIN STRAINATATE

După declarația de război a Italiei

Atitudinea Ungariei

Londra, 10 (B. T. N.). — **Ministrul afacerilor străine al Ungariei a primit Luni seara la ora 8 jum. pe corespondentul special din Budapesta al agenției Britanova, căruia i-a făcut următoarea declarație asupra atitudinei pe care o va păstra Ungaria după intrarea Italiei în război:**

„Guvernul maghiar va continua să păstreze atitudinea sa de țară nebeligerantă, așa cum a hotărît în Septembrie 1939.

„Guvernul maghiar este informat că interesele sale nu sunt amenințate.

„In acelaș timp guvernul maghiar este informat că pacea statelor din sud estul Europei nu va fi turburată".

*

Budapesta, 10 (Rador). — Corespondentul agenției „D NB" transmite:

In cercurile competente ungare se constată cu privire la intrarea în război a Italiei că Ungaria înțelege foarte bine motivele pentru cari Italia a modificat atitudinea sa. Poporul ungar urmărește cu simpatie lupta pe care este pe punctul s'o înceapă poporul italian Această poziție rezultă din legăturile strânse ce unesc Ungaria de puterile axei. Politica Ungariei este neschimbată. Ea dorește să mențină pacea în sudul Europei, ceeace este de altfel și dorința puterilor axei.

*

Budapesta, 10 (Rador). — Corespondantul agenției Stefani transmite:

Președintele consiliului de miniștri, Contele Teleki a fost primit Luni de Regentul Horthy pe care l-a pus la curent cu chestiuni de actualitate.

INCOTRO SE VA INDREPTA ATACUL ITALIEI

Londra 10 (B. T. N.). — **Din Zuerich se anunță că cercurile militare elveține sunt informate că Italia nu se gândește să atace Franța pe uscat.**

După informațiunile dela Genova Italia are intenția să atace Malta, Corsica și Tunisul. La Genova se găsesc deja numeroase vase de transport și nave de războiu pentruca să se îndeplinească aceste operațiuni.

Impotriva Maltei este foarte probabil că Italia va da un atac aerian iar în ce privește Tunisul și Corsica ele vor fi atacate de trupe de uscat.

Prima intenție a Italiei este de a tăia legăturile între Franța și coasta Africei pentru ca astfel Franța să nu-și mai poată transporta trupe coloniale din Africa pe continentul european.

*

Roma, 10 (Telegraph-Orient).— **Cu toate că în mod oficial nu s'a anunțat până în momentul de față începerea ostilităților, circulă zvonul la Roma că mișcările din Italia contra Maltei, Corsicei și Nisei au și inceput. Se spune că Malta este complet încercuită de vase de război italiene și că au inceput acolo lupte aeriene. Acelaș lucru se spune despre Tunis. Eșirea primului comunicat oficial este așteptată cu mare nerăbdare.**

*

Budapesta, 10 (Telegraph-Orient). — **Știri sosite aci anunță că mișcările italiene împotriva Franței au și pornit de pe teritoriul italian. Nu există însă până în prezent informațiuni despre începerea efectivă a ostilităților. Se pare totuși că avioane italiene au întreprins între timp raiduri pe deasupra Franței meridionale și că au avut loc ciocniri cu avioane de vânătoare franceze.**

DECLARAȚIILE D-LUI REYNAUD LA RADIO PARIS

Paris, 10 (Rador). — **Luând cuvântul Luni seara la ora 19,30, la postul de radio Paris, d. Paul Reynaud, președintele consiliului de miniștri, ministru al afacerilor străine și ministru de război, a făcut următoarea declarație:**

„Ne găsim în a șaptea zi a celei mai mari bătălii a istoriei.

Soldații și aviatorii noștri și aviatorii britanici s'au găsit în fața unui inamic superior ca număr și ca armată. In acest război, care nu mai este un război de front ci un război pentru puncte de sprijin în adâncime, armatele noastre nu părăsesc fiecare punct de sprijin decât după ce au cauzat adversarului pierderi grele.

Cu tot succesul de prestigiu pe care el poate să-l fi obținut, rămâne de văzut care va fi efectul pierderilor sale asupra rezultatului războiului. In orice caz, nimic nu va face să slăbească hotărârea noastră de a lupta pentru pământul și libertățile noastre. Incercările ce ne așteaptă sunt grele. Suntem gata să le facem față. Capetele noastre nu se vor pleca însă".

După ce a arătat apoi că atât d-sa cât și predecesorii săi au declarat în repetate rânduri că între Italia și Franța nu există probleme care să nu poată fi rezolvate prin negocieri amicale, d. Reynaud a anunțat că Luni la ora 16,30 contele Ciano o comunicat ambasadorilor Anglia și Franța la Roma că Italia se află în stare de război cu cele două state aliate și că ostilitățile vor începe în ziua de 11 Iunie.

Primul ministru a continuat:

„In Mediterana mai mult ca în altă parte, aliații sunt puternici. Franța intră în acest război cu conștiința pură, și pentru ea aceasta nu înseamnă numai cuvinte. Lumea va cunoaște, poate în curând, că forțele morale sunt și ele forțe.

In cursul lungei și glorioasei ei istorii, Franța a trecut prin grele încercări. Și tocmai atunci, ea a uimit de fiecare dată lumea. Franța nu poate să moară".

EXPUNEREA MINISTRULUI DE EXTERNE ENGLEZ

Londra, 10 (Rador). — **Ministerul afacerilor străine a publicat Luni seara o declarație în care se spune între altele:**

Luni la ora 18, d. Mussolini a informat poporul său că a fost remisă o declarație de război din partea Italiei ambasadorilor Angliei și Franței. In declarație se spunea că Regele Italiei socotește că între El și Anglia și Franța există stare de război începând la un minut după miezul nopții.

Acțiunea pripită a Ducelui nu a surprins poporul britanic. Era evident de mai multe săptămâni că d-sa se hotărîse să intre în război alături de germania. Hotărirea de a porni războiu a fost luată de d. Mussolini din motive materialiste. Momentul intrării în război a fost ales tocmai când noi și aliații noștri ne găsim în fața forții maxime germane.

D. Mussolini așteaptă o covârșitoare victorie germară.

Atât guvernul britanic, cât și cel francez au precizat d-lui Mussolini că sunt gata să examineze, prin consultări amicale revendicările Italiei cu privire la poziția ei în Mediterana. D. Mussolini probabil că așteaptă rezultate mai importante alegând calea războiului.

In cuvântarea sa, d. Mussolini a vorbit întâi despre evenimentele recente. Acestea, a spus d-sa, pot fi rezumate în cuvintele: „promisiuni, amenințări neîncetate, șantaj și însfârșit asediul societar dat de 52 de state".

D. Mussolini a uitat să menționeze acordul încheiat între Anglia și Italia la 16 Aprilie 1938, prin care, după cum a recunoscut atunci guvernul italian, toate diferendele ce existau între cele două țări erau socotite lichidate, se recunoștea statu quo-ul în Mediterana și se prevedea mijloacele pentru soluționarea oricăror neînțelegeri viitoare.

Aceasta constituie o evidență concretă a faptului că nici poporul britanic nici guvernul britanic nu au dorit vreodată războiul cu Italia, socotind că nu există nici un punct esențial de conflict între cele două țări sau, în orice caz nici unul care să nu poată fi soluționat pe căi pașnice.

Guvernele aliate au arătat limpede că sunt dispuse să acționeze pe baza acestui acord, încheiat din voința proprie de Italia, și să discute orice dificultăți ivite între ele. D. Mussolini a renunțat în mod liber la acest acord și a pornit la luptă. Responsabilitatea este totală a d-sale.

In încheiere, declarația își arată scepticismul în ce privește angajamentele luate de statele totalitare.

Ministrul de război al Lituaniei a părăsit Moscova

Moscova, 10 (Rador). — Corespondentul agenției „D. N. B." transmite:

Generalul Berkys, ministrul de război al Lituaniei a părăsit Duminică Moscova, unde fusese în vizită oficială timp de opt zile.

*

Moscova, 10 (Rador). — Corespondentul agenției „D. N. B." anunță:

D. Urbsys, ministrul de externe al Lituaniei, a sosit în Moscova. Ministrul lituan a fost primit pe aerodrom de către d. Dekanosov, vice-comisar al poporului la afacerile străine, d. Barkow, șeful protocolului, precum și de d. Matevicius, ambasadorul Lituaniei.

Președintele Roosevelt a făcut un nou demers pe lângă d. Mussolini

Intrarea Italiei in război ar precipita intervenția Statelor-Unite

New-York, 10 (Rador).—**Ziarul „New-York Times" publică următoarea telegramă a trimisului său special din Roma: După toate informațiile din Roma, președintele Roosevelt a adus la cunoștința d-lui Mussolini că în cazul când Italia ar interveni, aceasta ar precipita o serie de intervenții printre care și aceea a Statelor Unite.**

Autoritățile militare japoneze au cerut ca terțele puteri să-și retragă vapoarele dela Chang

Nanking, 10 (Rador). — **Corespondentul agenției D. N. B. transmite:**

Dat fiind, înaintarea continuă a trupelor japoneze spre vestul fluviului Han, autoritățile militare japoneze au cerut ca terțele puteri să retragă vapoarele lor dela Chang și din împrejurimi.

Purtătorul de cuvânt al trupelor expediționare japoneze a declarat Luni că datorită sbururilor de recunoaștere făcute de aviația japoneză, s'a aflat că un mare număr de vase militare chineze se găsesc în apropiere de Chang. Cu toate acestea aviația japoneză nu a aruncat bombe, fiindcă nu voiau să lovească vase care aparțin unor terțe puteri și care ancoraseră în apropierea locului unde se aflau vasele chineze.

De acum înainte, însă, avioanele japoneze au autorizația să arunce bombe asupra vaselor chineze. De aceea sunt somate terțele puteri să retragă vasele lor cât mai repede posibil, altfel armata japoneză se vede obligată să-și decline orice responsabilitate.

Turcia a chemat mai multe contingente sub arme

Londra, 10 (Rador). — **Postul de radiodifuziune din Londra anunță că guvernul turcesc a chemat sub arme mai multe contingente de rezerviști.**

O declarație pentru intrarea in război a Statelor-Unite

Washington, 10 (Rador). — *Corespondentul agenției „Reuter" anunță că un grup de scriitori, profesori și oameni de afaceri americani a publicat o declarație prin care cer ca Statele Unite să declare războiu Germaniei.*

Declarația arată că frontiera intereselor americane se află acum pe Somme.

Acord italo-englez pentru schimbul de personal diplomatic

Londra, 10 (Rador). — **Postul de radiodifuziune din Londra anunță că un acord a fost încheiat cu Italia pentru schimbul de personal diplomatic ale țărilor beligerante.**

Acest schimb se va face pe bordul unui vas și va avea loc la Lisabona.

CUTREMUR LA DUBROVNIK

Belgrad, 10 (Rador). — **Corespondentul agenției „D.N.B." anunță că, Duminică la amiază, s'a înregistrat la Dubrovnik un cutremur de pământ, care nu a provocat decât pagube materiale neinsemnate.**

Prizonieri olandezi puși in libertate

Amsterdam, 10 (Rador). — Corespondentul agenției „D. N. B." transmite:

Numeroase transporturi de prizonieri olandezi, puși în libertate din ordinul Fuehrerului, au trecut Duminică frontiera prin mai multe puncte și s'au înapoiat în Olanda.

Presa olandeză publică rapoarte amănunțite în această privință. Toate ziarele subliniază starea excelentă a sănătății soldaților și confirmă faptul că prizonierii olandezi au fost bine primiți în Germania.

Un număr de 56 olandezi care fuseseră împinși de valul de trupe în Franța, s'au înapoiat după ce au fost eliberați de germani

Inchiderea provizorie a Bursei valorilor din Paris

PARIS, 10 (Rador). — *Imprejurările actuale au făcut guvernul francez să hotărască mutarea provizorie a Bursei valorilor.*

Agenția HAVAS, care transmite această știre, precizează că Bursa va fi închisă cu începere dela 11 Iunie pentru a fi redeschisă în curând în condiții ce vor fi aduse la cunoștința publicului.

Această măsură nu va avea nici o repercusiune asupra activității băncilor cari vor funcționa mai departe în condiții normale, făcând față necesităților vieții economice a țării.

Presa germană despre ofensiva pe linia Weygand

Berlin, 10 (Rador). — **Agenția D. N. B transmite:**

„Forțele inamice împrăștiate pe Somme și Oise". „Un atac victorios al forțelor navale germane", — iată titlurile depe prima pagină ale ziarelor apărute Luni dimineață la Berlin.

„Der Montag" scrie că generalul Weygand, cu începere de eri, a trebuit să țină seamă de următoarele cinci fapte:

1) Linia zisă Weygand a fost străpunsă în două zile pe toată întinderea ei;

2) Centura de apărare, stabilită în profunzime pe Somme și Aisne, s'a dovedit o speculație falsă, deoarece atacul german a ținut seamă de faptul că terenul situat în spatele frontului ar putea să se preteze la o rezistență îndelungată;

3) Rezistența dârză a unor regimente nu a servit la nimic. Diviziile destinate să apere centura au fost împrăștiate, iar alte noui divizii au fost obligate să se retragă;

4) Ideea că atacul german ar avea loc pe o linie s'a dovedit a fi falsă, planul fiind bazat pe date din războiul din 1914—1918, dar care sunt depășite de tactica germană. Aceasta, prin cooperarea tuturor forțelor, a dat din nou o bătălie de mișcare care se desfășoară după planurile germane, iar nu după planurile apărării franceze și

5) In momentul acestor desfășurări îngrijorătoare, cu succese germane în direcția Senei inferioare și Parisului, atacuri germane sunt semnalate și în alte părți ale frontului.

Generalul Weygand nu are deci posibilitatea de a făuri un plan sigur, ținând la apărarea în ansamblu.

Pe de altă parte, ziarul „Voelkischer Beobachter" scrie: „Incă odată tânăra noastră flotă a arătat Albionului forța sa. Distrugerea vasului purtător de avioane „Glorious" și a altor unități importante ale flotei britanice constituie o acțiune remarcabilă, care face onoare atât comandamentului, cât și vitejiei echipagiilor germane.

De luni de zile, englezii stau cu unitățile lor grele în fața Narvikului pentru a suferi o pierdere după alta, din cauza forțelor noastre aeriene. Or, flota germană a pătruns năvalnic în căile de comunicație dintre aceste vase și insulele britanice. Faptul că vasele „Gneisenau" și „Scharnhorst" au luat parte la lupte va fi o surpriză pentru unele țări așa zise „neutre" și pentru Anglia. D. Churchill răspândise știrea că aceste vase germane ar fi fost dacă nu scufundate, cel puțin grav avariate în cursul campaniei din Norvegia.

Măsuri in Italia contra bombardării avioanelor

Roma, 10 (Rador). — **Agenția „Stefani" transmite:**

Ministerul de războiu a ordonat întunecarea parțială în toată Italia, cu începere de Luni seara, în vederea apărării antiaeriene.

CU PRILEJUL ANIVERSĂRII RESTAURAȚIEI

Două emisiuni la posturile de radio difuziune italiene

ROMA, 9 (Rador).— Cu prilejul aniversării Restaurației, posturile de radio-difuziune italiene au organizat două emisiuni pentru sărbătorirea primului deceniu de domnie a M. S. Regelui Carol al II-lea.

Programul a fost deschis de d. profesor Giulio Bertoni, membru al academiei Italiei și membru de onoare al academiei române, care a rostit la radio-Roma, în ziua de 8 Iunie la ora 14.15 următoarea conferință despre „Regele Carol al II-lea și raporturile culturale italo-române":

„Astăzi se împlinește primul deceniu al Restaurației române, însemnată prin data de 8 Iunie 1930, prin urcarea pe Tron a M. S. Regelui Carol al II-lea, pe care poporul îl onorează dându-I titlul de Regele Culturii Românești.

Tânărul Principe ereditar — care din 1919 încă întrunea în jurul Său cenaclele literare, scriitorii Țării Sale, și în 1922 dădea viață Fundației Culturale „Principele Carol", — dupăce a devenit Suveran a făcut un larg loc în grandiosul Său program politic și social activității lor literilor, artelor și științelor, credincios fiind în ceeace spusese poporului Său un an după încoronare, într'un discurs solemn, că: „Deși bogăția Țării poate fi mare și deși forța Sa armată poate fi puternică, în fața istoriei umanității ea Țară nu va avea importanță — acestea sunt vorbele Sale — dacă nu va aduce contribuțiunea Sa proprie literară, artistică și științifică".

Este natural deaceea ca inițiativele cu caracter cultural să fi fost numeroase în acest deceniu, alături de solidele și severele reforme administrative și sociale voite de Rege, care sunt o mărturie a unei profunde reinoiri spirituale a poporului român și sunt simbolul unei revoluțiuni naționale consfințită prin Constituțiunea din 27 Februarie 198, pe principii fundamentale care se apropie de concepția modernă fascistă a raporturilor între individ și Stat.

Această corespondență între doctrinele Romei noui și acelea ale nouei Constituțiuni aprobate plebiscitar de poporul român, are pentru noi italienii o profundă valoare ideală, deoarece pare să continue simpatia tradițională și mutuală între cele două țări și cultul pentru Muma comună Roma, cult care a fost totdeauna sacru în România, tot așa după cum a fost totdeauna vie și geloasă dragostea românilor pentru latinitatea lor veche și limpede, care nu a apus niciodată, cu toate întâmplările seculare: latinitate care apare în limbă, adică în gândire, latinitate atât de profundă încât a modelat elementele linguistice care nu erau latine conform normelor gramaticei latine și a dat românului o fizionomie în multe părți asemănătoar cu aceea italiană. Căci este un fapt că istoria limbei uneia dintre cele două țări, Italia și România, cu atât mai mult se cunoaște în esență și intimitate cu cât se cunoaște istoria celeilalte. Deaceea este plăcut lucru pentru un filolog italian să evoce progresele înfăptuite în câmpul realizărilor culturale de cele două țări în acest ultim deceniu. S'a reluat viguros o tradiție care lega în mod ideal Risorgimentul nostru cu perioada Principelui Cuza. Deoarece două sunt mai ales perioadele istorice în care raporturile culturale au apropiat Italia de România: una, aproape un secol mai înainte; cealaltă, în acești ultimii 50 de ani, după o perioadă de timp în cursul căreia cel mai mare poet român Eminescu a putut să scrie că din păcate Italia și România nu se cunoșteau sau, ca să repetăm vorbele sale, că Italia nu cunoștea România.

Nu voi vorbi de prima dintre aceste perioade, care este însemnată prin amiciția poetului român Vasile Alecsandri cu romanistul italian Giovenale Vegezzi Ruscalla și cu oamenii politici și învățații de statura lui Constantin Nigra. Voi spune numai cu Alecsandri, venit în Italia, scria în 1859 o odă cu versurile pe cari le traduc literal:

„Libertatea Italiei va anima cu viață nouă legiunile uitate ale Dunării superbe", și în acelaș timp spunea într'o altă odă intitulată: „Pilotul":

„Un om bagă de seamă că la moarte nu gândește,
„Imensă este lupta navei dar pilotul stă nemișcat la cârmă.
„Acest om era contele Cavour".

La baza acestei prime apropieri erau nu numai motive politice, dar mai ales dragostea reciprocă pentru literatura și limba celor două națiuni surori.

Tot așa s'a întâmplat în acest ultim deceniu, în cursul căruia limba română și cea italiană au fost studiate în raporturile lor istorice prin monografii de Puscaru, de Bacinski, de Iordan și de alți învățați italieni. In Italia, au fost cunoscuți și au fost traduși poeții și scriitorii români vechi și noi. Astfel, datorită profesorului Ramiro Ortiz avem în Italienește versiunea marelui poet Eminescu. Datorită inițiativei și cu colaborarea profesorului Claudiu Isopescu s'au tradus opere din Caragiale, Brătescu-Voinești, Rebreanu, Zamfirescu, Agârbiceanu. Trebue să mai amintim cu onoare fidela și frumoasa traducere a Divinei Comedii, datorită dragostei și zelului d-lui profesor Alexandru Marcu, docent de literatură italiană la București, care a făcut și continuă să facă în România o operă înaltă și demnă de vulgarizare a scriitorilor noștri antici, moderni și contimporani. Pe lângă d. Marcu. trebue să amintim pe d. Pimen Constantinescu și să punem în evidență mai ales frumoasele sale versiuni ale lui Pascoli și ale lui Leopardi, pentru a nu mai vorbi și de alți tineri îndrăgostiți de Italia și de literatura sa.

Din aceste scurte și poate prea reduse informațiuni, rezultă că primul deceniu al domniei Regelui Carol al II-lea poate să fie definit ca o perioadă de vie reluare a activității culturale italo-române. Data Restaurației române, care pe de altă parte este și data serbării tineretului român, este și din acest punct de vedere demnă de amintit în Italia. Noi dorim ca și dintr'o parte și din alta, să începă cu căldură și cu seninătate acest studiu care, făcând să se cunoască mai bine istoria și literatura a două națiuni latine, va putea să conducă cele două popoare la o înțelegere tot mai mare, adică la o dragoste tot mai mare".

COMENTARIILE PRESEI IUGOSLAVE

Belgrad, 10 (Rador). — *Presa iugoslavă a continuat ieri să sublinieze importanța sărbătoririi zilei de 8 Iunie a marei opere, realizate în toate domeniile de România, sub domnia și sub îndemnul M. S. Regelui Carol II.*

In afară de telegramele agențiilor, care arată fastul în care a decurs sărbătorirea la București, majoritatea presei iugoslave publică un larg rezumat al conferinței ținută la radio Belgrad, asupra operei regale, de d. ambasador Victor Cădere.

Ziarele au avut dări de seamă, ilustrate cu fotografii, asupra Te-Deumului celebrat pentru Majestatea Sa în ziua de 8 Iunie la Catedrala Belgradului.

Ziarul IUTRO, din Ljubljana, într'un cald articol, ilustrat cu o frumoasă fotografie a Suveranului, scrie între altele: „România sărbătorește jubileul Regelui ei, cu încredere și recunoștință pentru marea Sa operă, iar poporul iugoslav se asociază din suflet felicitărilor, pe care poporul român aliat le adresează cu această ocazie Suveranului său patriot."

Ziarul SNOVENE din Ljbljana are, deasemenea, un călduros articol în acelaș sens.

Ziarul DAN, din Novi Sad, scrie între altele „Primul deceniu al fericitei domnii a lui Carol II, a fost caracterizat printr'o serie de succese strălucite ale prietenei și aliatei noastre România atât în ce privește consolidarea situației ei externe, cât și în ce privește reînoirea ei internă.

„Speranțele, pe care poporul român le-a pus în Majestatea Sa Regele Carol II, s'au împlinit cu prisosință. Grație înțelepciunii și hotărîrii Lui, relele, ce fuseseră înrădăcinate în România, rămâșițe din trecut, din vremea dezorganizării postbelice a țării, au fost înlăturate cu încetul, așa încât, în cursul celor 10 ani din urmă, România a căpătat o înfățișare nouă și modernă, ridicându-se la nivelul țărilor prospere europene".

In continuare, ziarul subliniază că Majestatea Sa Regele a acordat cea mai mare atenție tineretului și reorganizării administrative, politice și militare a Statului.

„Noi ne asociem sărbătorirei de astăzi a poporului român, prieten și aliat, cu ferma convingere că sub conducerea Majestății Sale Regelui Carol II, România va continua progresul ei pe toate tărâmurile vieții publice și va reuși, din cauza solidarității ei naționale, ca și în împrejurările internaționale grele de astăzi, să-și păstreze intacte fruntariile și independența de Stat națională".

Ziarul MORGENBLATT din Zagreb publică un călduros articol în legătură cu sărbătorirea zilei de 8 Iunie în România.

Deasemenea și ziarul minoritar VOLKSBLATT din Vovi Sad.

UJ HIREK din Szambor înregistrează, în cuvinte calde, sărbătorirea M. S. Regelui Carol II.

Discursul noului ambasador al Franței pe lângă Vatican

Cetatea Vaticanului, 10 (Rador). — **Corespondentul agenției „Havas" transmite:**

In cursul ceremoniei desfășurată Duminică, în Cetatea Vaticanului, cu prilejul remiterii scrisorilor sale de acreditare, d. Vladimir d'Ormesson, noul ambasador pe lângă Sf. Scaun, a pronunțat un discurs.

După ce a subliniat emoția pe care o are de a reprezenta, în împrejurări atât de dureroase Franța, totdeauna credincioasă Bisericii, d. d'Ormesson a descris într'un chip emoționant situația creștinătății, îndurerată de luptă, care lovește fără chibzuire și fără milă, popoare nevinovate.

Franța, a continuat d. d'Ormesson, a primit totdeauna cu o profundă loialitate străduințele făcute de Sanctitatea Voastră pentru a înlătura catastrofa.

Atât guvernul cât și națiunea au urmat în mod unanim principiile Sanctității Voastre: „Dreptatea este temelia păcii, respectul drepturilor celor slabi precum și al celor puternici este temelia dreptății".

D. Vladimir d'Ormesson și-a încheiat cuvântarea spunând că îndrăsnește să spere că Sf. Părinte va binevoi să-i dea Inaltul Său sprijin în misiunea pe care o începe cu emoție, respect, speranță și încredere.

Norvegia a incetat lupta

Părăsind țara, Regele și guvernul au lansat o proclamație către popor

Stockholm, 10 (Rador). — Corespondentul agenției D. N. B. comunică:

Agenția Telegrafică suedeză anunță că Regele, Principele moștenitor și guvernul norvegian au publicat o proclamație în care arată că necesitățile războiului au silit guvernele aliate să-și concentreze toate forțele pe frontul principal.

Trupele norvegiene, care timp de două luni au dat dovezi de vitejie, nu dispun de muniții și avioane de vânătoare suficiente și nu pot continua lupta împotriva superiorității numerice germane. Norvegienii iau însă parte la luptă pe alte fronturi.

Spre a împiedeca distrugerea regiunilor neatinse până acum, Regele și guvernul au hotărît să urmeze sfatul comandamentului suprem și să renunțe, pentru moment, la lupta în Norvegia, strămutând lupta în afara țării.

In acelaș timp, va continua acțiunea pentru recucerirea libertății și a drepturilor țării.

Comandamentul suprem norvegian a dat ordinul de incetarea ostilităților

Stockholm, 10 (Rador). — Agenția D. N. B. transmite:

Agenția Telegrafică Suedeză transmite următoarea informație, datată din Tromsoe, a agenției telegrafice Norvegiene.

Comandamentul suprem norvegian comunică:

Comandamentul suprem norvegian a dat ordinul ca ostilitățile să fie oprite în noaptea de Duminică, la ora 24.

Agenția Telegrafică Suedeză adaugă că, Duminică seara, circulau în Norvegia și Suedia svonuri ca trupele engleze și franceze din Norvegia sunt pe cale de a fi retrase, și că Regele Norvegiei împreună cu guvernul său nu s'ar mai afla în țară.

Agenția suedeză adaugă că a aflat din cercuri norvegiene autorizate că aceste svonuri sunt probabil exacte.

Negociatorii s'ar afla în drum.

Regele Haakon și guvernul norvegian au sosit intr'un port britanic

Londra 10 (Rador). — Agenția „Reuter" transmite:

Regele Haakon al Norvegiei, suita sa și toți membrii guvernului norvegian au debarcat, Luni, într'un port britanic de pe bordul unui vas de războiu.

Regele Haakon avea înfățișarea unui om sănătos și era absolut calm când a coborât de pe bord. El a fost întâmpinat pe cheiu de înalți ofițeri englezi și francezi din marină, cu cari s'a întreținut înainte de a se urca în trenul special, care l-a dus spre o destinație necunoscută.

In timpul sosirii și plecării grupului regal, gara a fost închisă publicului, iar împrejurimile ei au fost păzite de soldați.

SOSIREA LA LONDRA

Londra, 10 (Rador). — Regele Haakon și principele moștenitor Olaf au sosit în gara Euston, la ora 21.55.

Ei au fost salutați în gară de Regele George.

Regele și principele moștenitor al Norvegiei vor locui la Buckingham Palace.

Declarațiile ministrului de externe la radio Tromsoe

Paris 10 (Rador). — Agenția „Havas" transmite:

Cercurile autorizate franceze subliniază importanța declarațiunilor făcute de d. Koht la radio Tromsoe, înainte de a părăsi teritoriul norvegian.

Poziția Norvegiei alăturea de aliați, remarcă aceste cercuri, — este de acum înainte comparabilă poziției Olandei, adică ea se află cu maximum de eficacitate în domeniul intereselor mondiale materiale și morale acolo unde cuceririle d-lui Hitler nu poate să le atingă.

Pe plan militar, este deajuns a se remarca faptul că dacă Germania s'a hotărât să arunce toți sorții luptei pe frontul occidental, în Norvegia este suficientă a se continua operația începută, adică a se impăna apele ce înconjoară această țară, cu mine.

Dealminteri, aliații înainte de a evacua portul Narvik și calea ferată până la frontiera suedeză, au aruncat în aer toate podurile și tunelurile ce sunt foarte numeroase pe traseul acestei căi ferate, unde trenurile circulau pe un teren extrem de accidentat.

Trupele engleze și franceze au fost retrase din Norvegia de Nord

Londra, 10 (Rador. — **Se anunță oficial că trupele engleze și franceze au fost retrase din Norvegia de nord.**

Regele Norvegiei și guvernul norvegian se află acum în Marea Britanie.

COMENTARIUL AGENȚIEI „D. N. B."

OSLO, 10 (Rador). — *Corespondentul Agenției D.N.B. transmite:*

Armistițiul care a fost proclamat în toată țara, după retragerea puterilor occidentale din Norvegia, a provocat o ușurare în cercurile politice din Oslo cât și în populație.

Faptul că puterile occidentale retrag toate trupele lor, este considerat în general ca un simptom de care este situația acestor puteri occidentale.

După Dunkerque și după înaintarea germanilor în Franța, indignarea este mare împotriva englezilor cari au părăsit acum în mod complect Norvegia.

Presa scrie: „Din nou o țară mică este părăsită în voia soartei. Ora este sosită, — scriu ziarele norvegiene, — pentru o colaborare loială a întregei țări cu germanii și aceasta pentru binele general".

„Popolo di Roma" despre situația din Anglia și Franța

Roma 10 (Rador). — Corespondentul agenției „D. N. B." transmite:

Comentând situația din Anglia și Franța, „Popolo di Roma" subliniază că englezii găsesc un pretext comod de a justifica retragerea forțelor britanice, care dădeau ajutor aliaților francezi. Este evident că presa engleză are ordin să prezinte situația ca și cum ofensiva germană n'ar fi primejdioasă pentru situația Franței și ca și cum trimiterea trupelor de întărire ar putea fi lăsată pentru mai târziu. In realitate, teama este mai mare chiar decât egoismul englez, care a costat-o până acum atât de scump pe Franța, și englezii se tem din ce în ce mai mult de primejdia germană, care amenință pământul britanic.

La Paris, crește îngrijorarea cu privire la rezultatul luptei și la materiile prime. Sub acest raport, ca și sub cel militar, situația pare disperată.

Importante tratative ale noului ambasador francez la Moscova

Belgrad, 10 (Telegraph-Orient). — *Ziarul „Politica" anunță că noul ambasador francez la Moscova Labonne duce la Sofia tratative foarte importante. Importanța lor reese din faptul că un funcționar înalt din ministerul de externe francez Chatnoin a plecat cu un avion special la Sofia pentru a transmite instrucțiuni. D. Labonne va părăsi Sofia împreună cu noul ambasador englez la Moscova Sir Stafford Crimps.*